

## DEUTSCH

### BETRIEBSANLEITUNG FÜR LED KONVERTER 1003105

- Dieses Produkt dient nur zum Betrieb von LED, die zum Betrieb eine Spannung von 24V DC benötigen.
- Arbeiten am elektrischen Anschluss nur durch zugelassene Elektrofachkraft!
- Örtliche Bestimmungen beachten!
- Stromversorgung bzw. Anschlussleitung spannungsfrei schalten.
- Während der gesamten Dauer der Installation muss die Anschlussleitung spannungsfrei bleiben!
- LED dürfen nicht sekundärseitig geschaltet werden.
- Leistung des Konverters beachten und nicht überschreiten.
- Konverter über Anschraublöcher fest verschrauben.
- Auf korrekten Anschluss an den Klemmen achten.
- Auf korrekte Befestigung der Primär- und Sekundärleitungen in den Zugentlastungen achten.
- Primär- und Sekundärleitungen immer kreuzungsfrei verlegen.
- Max. Länge der Ausgangsleitung von 2 m nicht überschreiten.
- Gehäuse nicht öffnen (Schutz gegen Berührung aktiver Teile).
- Nicht verändern oder modifizieren.
- Produkt nicht abdecken. Luftzirkulation nicht beeinträchtigen.
- Nur in trockenen Innenbereichen betreiben.
- Konverter ist dimmbar. Geeignete Dimmertypen: Phasenanschnittdimmer / Phasenabschnittdimmer (TRIAC).
- Betrieb in überhöhter Umgebungstemperatur und Fremderwärmung verkürzt die Lebensdauer. Für Wärmeabfuhr sorgen. Umgebungstemperatur (ta) und Gehäusetemperatur (tc) dürfen nicht überschritten werden.
- Bei Übertemperatur (> 110°C) wird der Konverter funktionsuntüchtig. Es erfolgt keine Netzabschaltung. Nach Abkühlung geht der Konverter automatisch wieder in den Betrieb.
- Bei Kurzschluss oder Überlast wird der Konverter funktionsuntüchtig. Es erfolgt keine Netzabschaltung. Nach Beheben des Fehlers geht der Konverter automatisch wieder in den Betrieb.

## ENGLISH

### OPERATING MANUAL FOR LED DRIVER 1003105

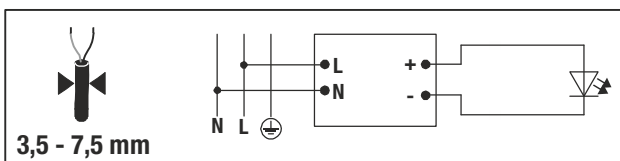
- This product is solely intended to operate LED with an operating voltage of 24V DC.
- Working on the electrical connection only by an approved electrician.
- Note local regulations!
- Switch off the mains and connection lead!
- Keep the whole installation off power until the work is completely finished.
- LED may not be switched on the secondary side.
- Note the power of the converter, it may not be exceeded.
- Mount the converter using the fastening holes.
- Note the correct connection to the clamps.
- Note the correct attachment of the primary and secondary wires on the strain reliefs.
- Do not cross primary and secondary wires.
- The maximum length of the secondary wires may not exceed 2 m.
- Do not open the housing, it protects against touching active parts.
- Do not modify.
- Do not cover. Do not impair free air circulation. Produkt nicht abdecken.
- Operate only in dry indoor areas.
- The converter is dimmable. Suitable types of dimming devices: Leading edge dimmer / Trailing edge dimmer (TRIAC).
- Operation in excess ambient temperature or external heat reduces the operating life-time. Provide heat transfer. Ambient temperature(ta) and housing temperature(tc) may not be exceeded.
- The converter stops working in case of excess heat (>110°C). Mains is not switched off. After cooling-down the converter starts working again.
- The converter is switched off automatically when a short circuit or overload appears. The load circuit is not separated! When the defect is eliminated the converter starts working again.

Technische Daten			
Eingangsspannung			220V-240V ~50/60Hz
Eingangsstrom			0,6A
Schutzklasse			II
Teillastbereich			34-100W
Konstante Ausgangsspannung			24V DC
Ausgangsstrom			1,4 – 4,2A
Leerlaufisicherheit			☑
Dimmbereich			1-100%
Umgebungstemperatur (ta)			-20°C...+50°C
Gehäusetemperatur (tc)			85°C
Leitungskonfektionierung	Leitungsquerschnitt	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Abisolierlänge	PRI	8 mm
		SEC	8 mm

Technical data			
Input voltage			220V-240V ~50/60Hz
Input current			0,6A
Safety class			II
Partial load range			34-100W
Constant output voltage			24V DC
Output current			1,4 – 4,2A
No-load security			☑
Dimming range			1-100%
Ambient temperature (ta)			-20°C...+50°C
Housing temperature (tc)			85°C
Wire preparation	Line cross section	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Wire preparation	PRI	8 mm
		SEC	8 mm



18,4 x 6,1 x 3,2 cm 0,24 kg



1003105 © 08.02.2022

SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

## FRANÇAIS

### MODE D'EMPLOI POUR CONVERTISSEUR LED 1003105

- Ce produit est conçu uniquement pour être utilisé avec des LED nécessitant une tension de 24V DC.
- Les travaux de branchement doivent être effectués uniquement par un électricien professionnel agréé.
- Tenir compte des dispositions locales !
- Mettre l'alimentation électrique ou le câble de connexion hors tension.
- Le câble de connexion doit rester hors tension durant toute la durée de l'installation !
- Les LED ne doivent pas être raccordées du côté secondaire.
- Respecter la puissance du convertisseur en veillant à ne pas la dépasser.
- Visser fermement le convertisseur sur les trous de vissage.
- Veiller à effectuer un raccordement correct aux bornes.
- Veiller à fixer correctement les câbles primaires et secondaires dans les serre-câbles.
- Toujours poser les câbles primaires et secondaires sans les croiser.
- Ne pas dépasser la longueur maximale de 2 m du câble de sortie.
- Ne pas ouvrir le boîtier (protection contre le contact avec les parties sous tension),
- Ne pas altérer ni modifier.
- Ne pas couvrir le produit. Ne pas entraver la circulation de l'air.
- Utiliser uniquement à l'intérieur, dans un endroit sec.
- Convertisseur variable. Types de variateurs adaptés : variateur en début de phase / variateur en fin de phase (TRIAC).
- Le fonctionnement à température ambiante élevée et à proximité d'un chauffage raccourcit la longévité du produit. Assurer l'évacuation de la chaleur. Ne pas dépasser la température ambiante (ta) ni la température du boîtier (tc).
- Une température trop élevée (>110°C) rend le convertisseur inutilisable. Il n'y a pas de mise hors tension. Le convertisseur se remet automatiquement en service après refroidissement.
- Tout court-circuit ou surtension rend le convertisseur inutilisable. Il n'y a pas de mise hors tension. Le convertisseur se remet automatiquement en service après suppression de l'erreur.

Dates techniques			
Tension d'entrée			220V-240V ~50/60Hz
Courant d'entrée			0,6A
Classe de protection			II
Etendue de surcharge partielle			34-100W
Tension de sortie constante			24V DC
Intensité de sortie			1,4 – 4,2A
Protection contre une marche à vide			<input checked="" type="checkbox"/>
Plage de gradation			1-100%
Température ambiante (ta)			-20°C...+50°C
Température de boîtiers (tc)			85°C
Câbles	La coupe transversale de la ligne	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Longueur de Câble isolée	PRI	8 mm
		SEC	8 mm

## ESPAÑOL

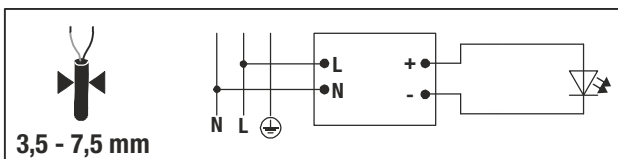
### INSTRUCCIONES DE SERVICIO PARA CONVERTIDOR LED 1003105

- Este producto sirve exclusivamente para el funcionamiento de LED que precisan una tensión de 24V DC.
- ¡Los trabajos en la conexión eléctrica deberán ser llevadas a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico autorizado!
- ¡Deben respetarse las normativas legales!
- Desconectar la tensión de la alimentación de corriente y del cable de conexión.
- ¡Durante toda la duración de la instalación debe estar desconectada la alimentación de corriente!
- Los LED no deben conectarse del lado secundario.
- Téngase en cuenta la potencia del convertidor y no exceder.
- Atornillar fijamente el convertidor a los orificios de atornillado.
- Téngase en cuenta la correcta conexión de los bornes.
- Debe tenerse en cuenta que la fijación de las líneas primarias y secundarias en las abrazaderas de retención sea la correcta.
- Las líneas primarias y secundarias se tenderán siempre sin cruzarlas.
- No exceder la longitud máxima de la línea de salida de 2 m.
- No abrir la carcasa (protección contra contacto con piezas activas).
- Ni modificar ni transformar.
- No cubrir el producto. No impedir la circulación del aire.
- Operar exclusivamente en áreas interiores.
- El convertidor es dimerizable. Tipos de dimerizado adecuados: Dimmer trailing edge / dimmer trailing edge (TRIAC).
- Un funcionamiento con excesiva temperatura ambiente y calor externo acorta la vida útil. Proporcionar una buena disipación del calor. Nunca deben sobrepasarse la temperatura ambiente (ta) ni la temperatura de la carcasa (tc).
- En caso de exceso de temperatura (>110°C) el convertidor no podrá funcionar. No se produce una desconexión de la red. Después de enfriarse, el convertidor volverá a funcionar automáticamente.
- En caso de cortocircuito o sobrecarga el convertidor no podrá volver a funcionar. No se produce una desconexión de la red. Una vez subsanado el error, el convertidor volverá a funcionar automáticamente.

Datos Técnicos			
Tensión de entrada			220V-240V ~50/60Hz
Corriente de entrada			0,6A
Clase de protección			II
Margen de carga parcial			34-100W
Tensión de salida constante			24V DC
Corriente de salida			1,4 – 4,2A
Seguridad de tiempo muerto			<input checked="" type="checkbox"/>
Área de dimmer			1-100%
Temperatura ambiente (ta)			-20°C...+50°C
Temperatura de caja (tc)			85°C
Cables	Corte transversal del cable	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Longitud de aislamiento	PRI	8 mm
		SEC	8 mm



18,4 x 6,1 x 3,2 cm 0,24 kg



1003105 © 08.02.2022

SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

## ITALIANO

### ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO PER CONVERTITORE LED 1003105

- Questo prodotto serve soltanto per azionare LED che necessitano di una corrente costante di 24V DC.
- I lavori sul collegamento elettrico vanno eseguiti solo da elettricisti!
- Rispettare le norme locali!
- Eliminare l'alimentazione elettrica o scollegare il cavo di collegamento.
- Per tutta la durata dell'installazione, il cavo di collegamento deve essere scollegato e privo di corrente!
- I LED non possono essere azionati sul lato secondario.
- Rispettare la potenza del convertitore e non superarla.
- Avvitare bene il convertitore attraverso i fori di avvitamento.
- Verificare che i morsetti siano ben collegati!
- Verificare che i cavi primario e secondario siano correttamente fissati agli scarichi del ramo secondario.
- Posare il cavo primario e secondario senza incroci.
- Non superare la lunghezza max del cavo di uscita di 2 m.
- Non aprire l'alloggiamento (protezione dal contatto con componenti attivi).
- Non alterare né modificare.
- Non coprire il prodotto. Non impedire la circolazione dell'aria.
- Azionare soltanto in ambienti chiusi all'asciutto.
- Il convertitore è dimmerabile. Tipi di dimmer adatti: Dimmer con taglio di fase ascendente / dimmer con taglio di fase discendente (TRIAC).
- L'azionamento con temperatura ambiente eccessiva e riscaldamento esterno abbrevia la durata. Verificare che venga espulso il calore. Non superare la temperatura ambiente (ta) e la temperatura dell'alloggiamento (tc).
- In caso di sovratemperatura (>110°C) il convertitore non funziona. Non avviene alcuna disattivazione della rete. Dopo il raffreddamento, il convertitore si rimette in funzione.
- In caso di cortocircuito o sovraccarico il convertitore non funziona. Non avviene alcuna disattivazione della rete. Dopo aver eliminato il guasto, il convertitore si rimette in funzione.

Scheda tecnica			
Tensione di ingresso			220V-240V ~50/60Hz
Corrente di ingresso			0,6A
Classe di protezione			II
Parte del carico			34-100W
Tensione di uscita costante			24V DC
Corrente di uscita			1,4 - 4,2A
Idle sicurezza			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimming gamma			1-100%
Temperatura ambiente (ta)			-20°C...+50°C
Caso di temperatura (tc)			85°C
Confezionamento dei cavi	Sezione trasversale	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Lunghezza di spellatura	PRI	8 mm
		SEC	8 mm

## NEDERLANDS

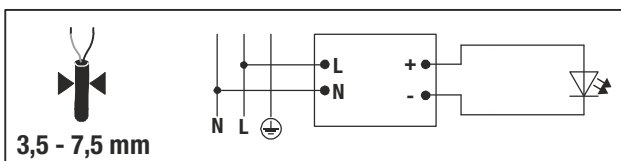
### GEBRUIKSHANDLEIDING VOOR LED CONVERTERER 1003105

- Dit product is alleen geschikt voor gebruik met ledlampen die een spanning van 24V DC nodig hebben.
- Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een erkende elektromonteur worden uitgevoerd.
- Neem de lokale voorschriften in acht.
- Maak de voeding resp. aansluitkabel spanningsvrij.
- Tijdens de volledige duur van de installatie moet de aansluitkabel spanningsvrij blijven.
- Leds mogen niet aan de secundaire kant geschakeld worden.
- Let op het vermogen van de converter en overschrijd dit niet.
- Schroef de converter stevig vast in de schroefgaten.
- Let op de juiste aansluiting van de klemmen.
- Bevestig de primaire en secundaire kabels correct in de trekontlastingen.
- Zorg dat de primaire en secundaire kabels elkaar niet kruisen.
- De max. lengte van de uitgangskabel is 2 m. Overschrijd deze lengte niet.
- Open de behuizing niet. De behuizing beschermt tegen aanraking van actieve componenten.
- Niet wijzigen of aanpassen.
- Product niet afdekken. Voor voldoende luchtcirculatie zorgen.
- Alleen in droge ruimten binnenshuis gebruiken.
- Converter is dimbaar. Geschikte dimmertypes: fase-aansnijdingsdimmer / fase-afsnijdingsdimmer (TRIAC).
- Gebruik bij een verhoogde omgevingstemperatuur en externe verwarming verkort de levensduur. Zorg dat de warmte afgevoerd kan worden. Omgevingstemperatuur (ta) en behuizingstemperatuur (tc) mogen niet overschreden worden.
- Bij een te hoge temperatuur (>110°C) stopt de converter met werken. De stroomtoevoer wordt niet uitgeschakeld. Zodra de converter afgekoeld is, begint hij automatisch weer te werken.
- Bij kortsluiting of overbelasting stopt de converter met werken. De stroomtoevoer wordt niet uitgeschakeld. Zodra de storing verholpen is, begint de converter automatisch weer te werken.

Technische gegevens			
Ingangsspanning			220V-240V ~50/60Hz
Ingangsstroom			0,6A
Beschermingsklasse			II
Deellastbereik			34-100W
Constante uitgangsspanning			24V DC
Uitgangsstroom			1,4 - 4,2A
Leegloopveiligheid			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimbereik			1-100%
Omgevingstemperatuur (ta)			-20°C...+50°C
Kasttemperatuur (tc)			85°C
Aanpassen van het aansluitkabel	Dwarsdoorsnede van de geleider	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Isoatielengte	PRI	8 mm
		SEC	8 mm



18,4 x 6,1 x 3,2 cm 0,24 kg



1003105 © 08.02.2022

SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

## DANSK INSTRUKTIONSVEJLEDNING FOR LED KONVERTEREN 1003105

- Dette produkt er kun beregnet til at drive LED'er, som har brug for en spænding på 24V DC.
- Alt arbejde på den elektriske tilslutning må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør!
- Tag hensyn til de lokale forskrifter!
- Strømforsyningen hhv. tilslutningsledningen skal gøres spændingsfrit.
- Tilslutningsledningen skal forblive spændingsfri i hele installationsforløbet.
- Tænd/sluk af LED'er må ikke ske på sekundærsiden.
- Tag hensyn til omformerens effekt, som ikke må overskrides.
- Skru konverteren godt fast ved hjælp af skruhullerne.
- Pas på korrekt tilslutning til klemmerne!
- Sørg for korrekt fastgørelse af primær- og sekundærledningerne i trækafastingerne.
- Primær- og sekundærledningerne skal altid lægges sådan, at de ikke krydser hinanden.
- Udgangsledningens maksimale længde på 2 m må ikke overskrides.
- Åbn ikke kabinettet (beskyttelse imod berøring af aktive dele).
- Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer.
- Produktet må ikke dækkes til. Luftcirkulationen må ikke indskrænkes.
- Må kun anvendes i tørre indendørs omgivelser.
- Konverteren kan dæmpes. Egnede dæmpertyper: Forkants fasedæmper / bagkants fasedæmper (TRIAC).
- Drift ved forhøjet omgivelsestemperatur og ved opvarmning fra omgivelserne forkortet levetiden. Sørg for bortledning af varmen. Omgivelsestemperaturen ( $t_a$ ) og husets temperatur ( $t_c$ ) må ikke overskrides.
- Ved for høj temperatur ( $>110^\circ\text{C}$ ) fungerer omformeren ikke længere. Der sker ingen afbrydelse af strømforsyningen. Efter afkøling går omformeren automatisk i drift igen.
- Ved kortslutning eller overbelastning fungerer omformeren ikke længere. Der sker ingen afbrydelse af strømforsyningen. Efter afhjælpning af fejlen går omformeren automatisk i drift igen.

Tekniske data			
Indgangsspænding			220V-240V ~50/60Hz
Indgangsstrøm			0,6A
Kapslingsklasse			II
Dellast			34-100W
Konstant udgangsspænding			24V DC
Udgangsstrøm			1,4 – 4,2A
Idle sikkerhed			<input checked="" type="checkbox"/>
Dæmpede rækkevidde			1-100%
Omgivende temperatur ( $t_a$ )			$-20^\circ\text{C} \dots +50^\circ\text{C}$
Sag temperatur ( $t_c$ )			$85^\circ\text{C}$
Ledningsbeskaffenhed	Linjetværsnit	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Afisoleringslængde	PRI	8 mm
		SEC	8 mm

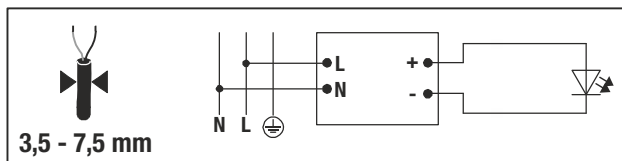
## JĘZYK POLSKI INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA KONWERTER LED 1003105

- Ten produkt współpracuje wyłącznie ze źródłami LED o napięciu 24V DC.
- Prace przy połączeniach elektrycznych muszą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego elektryka!
- Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami!
- Należy odłączyć zasilanie lub przewód przyłączeniowy od napięcia.
- Podczas instalacji przewód połączeniowy musi być cały czas odłączony od napięcia!
- Diody LED nie mogą zostać podłączone po stronie wtórnej.
- Należy przestrzegać i nie przekraczać mocy konwertera.
- Przykręć konwerter, korzystając z odpowiednich otworów.
- Sprawdź, czy zaciski zostały podłączone prawidłowo.
- Zadbaj o prawidłowe zamocowanie przewodów po stronie pierwotnej i wtórnej w uchwytach kablowych.
- Przewody po stronie pierwotnej i wtórnej należy układać bez krzyżowania.
- Nie wolno przekraczać maksymalnej długości przewodu wyjściowego, która wynosi 2 m.
- Nie otwierać obudowy (stanowi zabezpieczenie przed kontaktem z aktywnymi elementami).
- Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji.
- Nie przykrywać produktu. Nie zakłócać obiegu powietrza.
- Do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Konwerter posiada funkcję przyciemniania. Współpracujące typy ściemniaczy: ściemniacz fazowy sterowany rosnąco / ściemniacz fazowy sterowany malejąco (TRIAC).
- Eksploatacja w podwyższonej temperaturze otoczenia lub przy nagrzewaniu z zewnątrz skraca żywotność urządzenia. Należy zadbać o odprowadzanie ciepła. Nie wolno doprowadzić do przekroczenia temperatury otoczenia ( $t_a$ ) i temperatury obudowy ( $t_c$ ).
- Zbyt wysoka temperatura ( $>110^\circ\text{C}$ ) uniemożliwia dalsze działanie konwertera. Nie następuje odłączenie sieci. Po ochłodzeniu konwerter uruchamia się ponownie automatycznie.
- Zwarcie lub przecięcie uniemożliwia dalsze działanie konwertera. Nie następuje odłączenie sieci. Po usunięciu awarii konwerter uruchamia się ponownie automatycznie.

Dane techniczne			
Napięcie wejściowe			220V-240V ~50/60Hz
Prąd wejściowy			0,6A
Klasa ochrony przy częściowym obciążeniu			II
Stale napięcie wyjściowe			24V DC
Prąd wyjściowy			1,4 – 4,2A
Zabezpieczenie biegu jałowego			<input checked="" type="checkbox"/>
Ściemnianie zakres			1-100%
Temperatura otoczenia ( $t_a$ )			$-20^\circ\text{C} \dots +50^\circ\text{C}$
Temperatura obudowy ( $t_c$ )			$85^\circ\text{C}$
Konfekcjonowanie łączy	Przekrój łączy	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Długość odizolowana	PRI	8 mm
		SEC	8 mm



18,4 x 6,1 x 3,2 cm 0,24 kg



1003105 © 08.02.2022

SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik degišiklik yapma hakki saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

- Этот продукт предназначен только для работы светодиодов, потребляющих напряжение 24 В пост.
- Работа с электрическим подключением разрешена только электрикам, имеющим допуск!
- Соблюдать местные положения!
- Выключить электропитание или снять напряжение с соединительного кабеля.
- В течение всего процесса установки в соединительном кабеле должно отсутствовать напряжение!
- Не разрешается подключать светодиоды ко вторичной цепи.
- Учитывать мощность конвертера и не превышать ее.
- Надежно привинтить конвертер через монтажные отверстия.
- Следить за правильным подключением клемм.
- Следить за правильным закреплением проводов первичной и вторичной цепи в кабельных вводах.
- Первичные и вторичные линии всегда следует прокладывать без перекрещивания.
- Макс. длина выходной линии не должна превышать 2 м.
- Не открывать корпус (защита от прикосновения к активным частям).
- Не выполнять изменений или модификаций.
- Не накрывать продукт. Не мешать циркуляции воздуха.
- Эксплуатация разрешена только в сухих внутренних помещениях.
- Конвертер является диммируемым. Подходящие типы диммеров: Диммер фазовой отсечки по переднему/заднему фронту (симистор).
- Работа при повышенной температуре окружающей среды и внешний нагрев сокращает ресурс. Обеспечить теплоотвод. Не допускается превышение температуры окружающей среды (ta) и температуры корпуса (tc).
- При перегреве (>110°C) конвертер становится неработоспособным. Отключение сети не происходит. После охлаждения конвертер автоматически восстанавливает свою работу.
- При коротком замыкании или перегрузке конвертер становится неработоспособным. Отключение сети не происходит. После устранения неисправности конвертер автоматически восстанавливает свою работу.

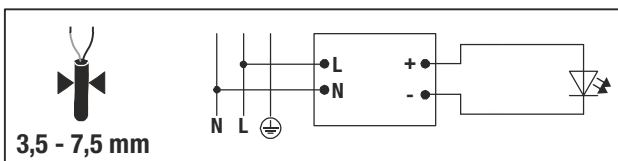
Технические характеристики			
Входное напряжение			220V-240V ~50/60Hz
Входной ток			0,6A
Класс защиты			II
Часть нагрузки			34-100W
Постоянное выходное напряжение			24V DC
Выходной ток			1,4 – 4,2A
Предохранитель холостого хода			<input checked="" type="checkbox"/>
диапазон регулировки яркости			1-100%
Температура окружающей среды (TP)			-20°C...+50°C
Дело температуры (TC)			85°C
Оконцевание проводов	Сечение провода	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Длина изоляции	PRI	8 mm
		SEC	8 mm

- Denna produkt skall endast användas för drift av LED som behöver en spänning på 24V DC.
- Arbeten med elektriska anslutningar får endast göras av behörig elektriker!
- Observera lokala bestämmelser!
- Koppla bort strömförsörjningen resp. anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln måste vara utan spänning under hela installationen!
- LED:en får inte kopplas sekundärt.
- Se till att konverterns effekt inte överskrids.
- Använd skruvhålen för att skruva fast konvertern.
- Kontrollera korrekt anslutning på klämmorna.
- Se till att primär- och sekundärkablar sitter fast ordentligt i dragavlastningarna.
- Primär- och sekundärkablar får inte korsa varandra.
- Överskrid inte max.längden på 2 m för utgångskabeln.
- Öppna inte höljet (skyddar aktiva delar från beröring).
- Får inte ändras eller modifieras.
- Produkten får inte övertäckas. Luftcirkulationen får inte hindras.
- Använd endast i torra utrymmen.
- Konvertern kan dimras. Lämpliga dimmertyper: Framkantsdimmer/Framkantsdimmer (TRIAC).
- Livlängden förkortas om den används i alltför höga temperaturer och med extern uppvärmning. Se till att värmen kan avledas. Omgivningstemperaturen (ta) och höljets temperatur (tc) får inte överskridas.
- Vid alltför höga temperaturer (>110°C) slutar konvertern att fungera. Någon fränkoppling från nätet görs inte. När den svalnat av fungerar konvertern automatiskt igen.
- Vid kortslutning eller överbelastning slutar konvertern att fungera. Någon fränkoppling från nätet görs inte. När felet åtgärdats fungerar konvertern automatiskt igen.

Tekniska data			
Ingångsspänning			220V-240V ~50/60Hz
Ingångsström			0,6A
Skyddsklass			II
Dellastområde			34-100W
			24V DC
Utgångsström			1,4 – 4,2A
Tomgångssäkerhet			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimmområde			1-100%
Omgivningstemperatur (ta)			-20°C...+50°C
Höljets temperatur (tc)			85°C
Ledningens konfektionering	Ledartvärsnitt	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Avisoleringslängd	PRI	8 mm
		SEC	8 mm



18,4 x 6,1 x 3,2 cm 0,24 kg



1003105 © 08.02.2022

SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.

Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

## TÜRKÇE

### LED KONVERTİSÖRÜ 1003105 İÇİN KULLANMA KILAVUZU

- Bu ürün sadece, 24V DC voltajı gerektiren LED çalıştırılması için tasarlanmıştır.
- Elektrik bağlantısı üzerindeki çalışmalar sadece yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır!
- Yerel yönetmelikleri dikkate alın!
- Güç kaynağını veya bağlantı hattını gerilimsiz hale getirin.
- Bağlantı hattı tüm kurulum süresi boyunca gerilimsiz kalmalıdır!
- LED'ler korumalı tarafta açılmamalıdır.
- Dönüştürücünün kapasitesini göz önünde bulundurun ve bunu aşmayın.
- Dönüştürücüyü vida delikleri üzerinden sıkıca vidalayın.
- Terminalere bağlantısının doğru yapıldığından emin olun.
- Birincil ve ikincil kabloların gerilim önleyicilere doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Birincil ve ikincil kabloları her zaman kesişmeden döşeyin.
- Çıkış hattının 2 m'lik maksimum uzunluğu aşılmamalıdır.
- Mahfazayı açmayın (etkin parçalara temas etmeye karşı koruma).
- Değiştirme veya yeniden uyarlama işlemi yapmayın.
- Ürünün üstünü örtmeyin. Hava dolaşımını engellemeyin.
- Sadece kuru kapalı alanlarda çalıştırın.
- Dönüştürücü kısılabılır. Uygun dimmer türleri: Faz çalıştırma dimmeri / Faz kapatma dimmeri (TRIAC).
- Aşırı ortam sıcaklığında ve harici ısıtmada çalışma kullanım ömrünü kısaltır. Isının dağılmasını sağlayın. Ortam sıcaklığı (ta) ve mahfaza sıcaklığı (tc) aşılmamalıdır.
- Aşırı sıcaklıkta (> XX °C) dönüştürücü çalışmaz. Şebeke kapatılmaz. Soğuduktan sonra, dönüştürücü otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.
- Kısa devre veya aşırı yükte dönüştürücü çalışmaz. Şebeke kapatılmaz. Hatanın giderilmesinden sonra dönüştürücü otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.

Teknik veriler			
Giriş voltajı			220V-240V ~50/60Hz
Giriş akımı			0,6A
Koruma sınıfı			II
Kısmi yük alanı			34-100W
Sabit çıkış voltajı			24V DC
Çıkış akımı			1,4 – 4,2A
Rölanti emniyeti			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimmer alanı			1-100%
verilen çevre derecesini (ta)			20°C...+50°C
Gövde sıcaklığı (tc)			85°C
Performans yoğunlaştırması	Performans kesiti	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Bantlama uzunluğu	PRI	8 mm
		SEC	8 mm

## MAGYAR

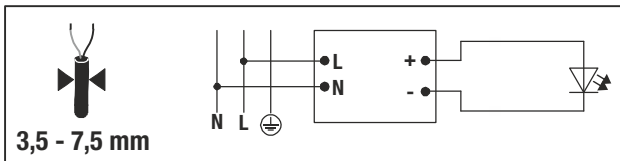
### KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LED TÁPEGYSÉG 1003105

- Ez a termék olyan LED-es fényforrásokhoz használható, melyek áramellátása 24V DC feszültségről történik.
- A villamos csatlakozáson munkát csak engedéllyel rendelkező villamos szakember végezhet!
- Vegye figyelembe a helyi előírásokat!
- Az áramellátást, illetve a csatlakozó vezetékét áramtalanítani kell.
- A telepítés teljes időtartama alatt feszültségmentesnek kell maradni a csatlakozó vezetéknek!
- A LED-eket nem szabad szekunder oldalon kapcsolni.
- Figyelembe kell venni és nem szabad túllépni a konverter teljesítményét.
- A konvertert a csavarfuratokon keresztül szilárdan fel kell csavarozni.
- Ügyelni kell a csatlakozáson a korrekt csatlakoztatásra.
- Ügyelni kell a primer és szekunder vezetéknek a megfelelő rögzítésére a húzási tehermentesítésben.
- A primer és szekunder vezetéknek mindig kereszteléstől mentesen kell fektetni.
- A kimeneti vezeték max. hossza nem lépheti túl az 2 m-t.
- A házat nem szabad kinyitni (aktívabb alkatrészek érintése elleni védelem).
- Nem szabad megváltoztatni, vagy módosítani.
- A terméket nem szabad letakarni. A levegő keringését nem szabad befolyásolni.
- Csak száraz belső tereket szabad üzemeltetni.
- A konverter feszültsége szabályozható. Alkalmas dimmer típusok: Fázishasításos dimmerek – oltásszög-vezérléses szabályozású dimmer (TRIAC).
- A túl nagy környezeti hőmérséklet és külső melegítés mellett üzem lerövidíti az élettartamot. Gondoskodni kell a hőelvezetésről. A (ta) környezeti hőmérsékletet és a (tc) házhőmérsékletet nem szabad túllépni.
- Túl magas hőmérséklet (> XX °C) esetén a konverter működésképtelenné válik. Nem történik hálózati lekapcsolás. A lehűtést követően a konverter automatikusan ismét üzembe lép.
- Zárlat, vagy túlterhelés esetén a konverter működésképtelenné válik. Nem történik hálózati lekapcsolás. A hiba megszüntetését követően a konverter automatikusan ismét üzembe lép.

Műszaki adatok			
Bemeneti feszültség			220V-240V ~50/60Hz
Bemeneti áram			0,6A
Érintésvédelmi osztály			II
Részleges terhelési tartomány			34-100W
Konstans kimeneti feszültség			24V DC
Kimeneti áram			1,4 – 4,2A
Üresjárat védelem			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimmelési tartomány			1-100%
Környezeti hőmérséklet (ta)			20°C...+50°C
Burkolat hőmérséklet (tc)			85°C
Kábel	Vezeték keresztmetszet	PRI	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
		SEC	0,75-2,5 mm <sup>2</sup>
	Kábel előkészítés	PRI	8 mm
		SEC	8 mm



18,4 x 6,1 x 3,2 cm 0,24 kg



1003105 © 08.02.2022

SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.

Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений.

Tekniska ändringar kan förekomma. Technik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.